













30 mL (1.0 fl oz) Dose for 1 Vehicle even for Electric Vehicle









			UP TO	
kW	BTU/h	TONS	LUBRICANT	COOL-SHOT
6	24.000	2	0.2 L / 7 fl oz	12 mL / 0.4 fl oz
15	48.000	4	0.5 L / 17 fl oz	30 mL / 1 fl oz
21	72.000	6	0.7 L / 24 fl oz	42 mL / 1.5 fl oz
30	96.000	8	1 L / 34 fl oz	60 mL / 2 fl oz
45	144.000	12	1.5 L / 51 fl oz	90 mL / 3 fl oz
60	192.000	16	2 L / 68 fl oz	120 mL / 4 fl oz
75	240.000	20	2.5 L / 85 fl oz	150 mL / 5 fl oz











AUTOMOTIVE





6 mL (0.20 fl oz) Dose for 1 Vehicle even for Electric Vehicle











Dose up to: 21 kW (72.000 BTU/h) or 700 mL Compressor Oil

(AUTOMOTIVE / HVAC&R) FLEX HOSE Adapte



COOL-SHOT ULTRA: (EN) H412 Harmful to aquatic life with long lasting effects. P273 Avoid release to the environment. (IT) H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. P273 Non disperdere nell'ambiente. (ES) H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. P273 Evitar su liberación al medio ambiente. (DE) H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradeuros. P273 Evitar ilberar no meio ambiente. (FP) H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradeuros. P273 Evitar liberar no meio ambiente. (FR) H412 Noci pour les organismes aquátiques, entraîne des effets néfastes à long terme. P273 Éviter le rejet dans l'environnement. (RU) H412 Bpeдно для водных организмов с долгоеременными последствиями. P273 Visfer le rejet dans l'environnement. (RU) H412 Bpeдно для водных организмов с долгоеременными последствиями. P273 Visfer le rejet dans l'environnement. (RU) H412 Bpeдно для водных организмов с долгоеременными последствиями. P273 Unikać uwolnienia do środowiska. (CZ) H412 Skodlivy pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. P273 Zabraňte uvolnění do životního prostředí. (BG) H412 Bpeден за водните организми, с дълготраен ефект. P273 Да се избягва изпускане в околната среда. (HU) H412 Natiams за на водните организми, с дълготраен ефект. P273 Да се избягва изпускане в околната среда. (HU) H412 Natiams за на водните организми, с дълготраен сфект. P273 Aperatic dispersarea în mediu. (SK) H412 Skodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. P273 Zabráňte uvolněniu do životného prostředia. (HR) H412 Stetno za vodení okoliš s dugotrajnim učincima. P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš. (SL) H412 Skodlivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. P273 Preprečiti sproščanje v okolje. (GR) H412 Englåndjšeç για τους μδρόβιους οργανισμούς, με μακρογχούνες ταπττώσες. P273 Na απαφεύογυται η ελευθέρωση στο περιβάλλον. (TR) H412 Sudaki organizmalar için zararii. Su ortaminda uzun süreli etkilere neden olabilir. P273 Cevreye atmayın. (SW) H412 Skadliga långtid

ERRECOM SPA Via Industriale, 14 - 25030 Corzano (BS) ITALY - T. (+39) 030 9719096 - errecom.com

Emergency telephone number: +39 02-6610-1029 Poison Control Center Niguarda Ca' Granda - Milan - Italy

COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT PERFORMANCE ENHANCER FOR A/C AND REFRIGERATION SYSTEMS

INSTRUCTIONS FOR THE USE OF COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT IN VEHICLE A/C SYSTEMS

1. Start the engine of the vehicle.

2. Turn the air conditioning on and set the lowest temperature.

3. Locate the low-pressure charging port of the A/C system (FIG. A).

4. Connect the cartridge of COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT through the specific adapter (FIG. B).

5. Introduce COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT in the system.

6. Run the A/C System in this condition for at least 30 minutes.

INSTRUCTIONS FOR THE USE OF COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT IN A/C SYSTEMS

1. Turn the air conditioning on and set the lowest temperature. 2.Locate the charging port of the A/C system and connect the cartridge (FIG. C). 3. Pump down the refrigerant in the external unit (FIG. D).

4.Introduce COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT in the system

5.Re-open the valve.
 6.Disconnect the cartridge from the external unit.
 7.Run the A/C System in this condition for at least 30 minutes.

COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT ADDITIVO PER IMPIANTI DI REFRIGERAZIONE E CONDIZIONAMENTO ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO DI COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT NEGLI IMPIANTI A/C DEGLI AUTOVEICOLI

ISTRUZIONI PER L'OTILIZZO DI COOLESTICI CENTRE C

ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO DI COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT NEI CLIMATIZZATORI

Accendere il climatizzatore e impostare la temperatura al minimo.
 LIdentificare la valvola di carica del climatizzatore e collegare la siringa (FIG. C).
 3.Chiudere la valvola di mandata (FIG. D).
 4.Introdurre COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT nel sistema.

5. Riaprire la valvola di mandata

6.Scollegare la siringa dal motore esterno. 7.Mantenere il climatizzatore acceso per almeno 30 minuti.

COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT ADITIVO PARA AIRE ACONDICIONADO Y SISTEMAS DE REFRIGERACIÓN

INSTRUCCIONES DE USO DE COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT EN LOS SISTEMAS DE A/C DE VEHICULOS

2. Encender el climatizador y poner la temperatura al mínimo

A. Sidentificar la válvula de carga del lado de baja presión del sistema A/C (FIG. A).

4. Conectar la jeringa de COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT a través del adaptador adecuado (FIG. B).

5. Introducir COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT en el sistema.

6. Mantener el climatizador encendido almenos 30 minutos.

INSTRUCCIONES DE USO DE COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT EN CLIMATIZADORES

INSTRUCCIONES DE USO DE COOL-SHOT BLITA? COOL-SHOT EN CLIF 1. Encender el climatizador y poner la temperatura al mínimo. 2. Identificar la válvula de carga del climatizador y conectar la jeringa (FIG. C). 3. Cerrar la válvula de alta presión (FIG. D). 4. Introducir COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT en el sistema. 5. Abrir la válvula de alta presión. 6. Desconectar la jeringa del motor externo. 7. Mantener el climatizador encendido almenos 30 minutos.

COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT ADDITIV FÜR KLIMA- UND KÄLTEANLAGEN DIE ANLEITUNGEN FÜR DIE ANWENDUNG VON COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT MIT KFZ-KLIMAANLAGEN

Starten Sie den Motor des Fahrzeugs.
 Schalten Sie die Klima- Kälteanlage auf und stellen Sie auf max. Kühlung

3.Finden Sie den Niederdruckseite-Anschluss der Klimaanlage (FIG. A).
4.Schließen Sie die Kartusche COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT durch den Spezial-Adapter an die Anlage an (FIG. B). 5. Füllen Sie COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT im System

6.Lassen Sie die Anlage für ca. 30 Minuten in diesem Zustand eingeschalte DIE ANLEITUNGEN FÜR DIE ANWENDUNG VON COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT MIT KÄLTE- UND KLIMAANLAGEN

1. Schalten Sie die Klima-Kälteanlage auf und stellen Sie auf max. Kühlung.
2. Finden Sie den Niederdruckseite-Anschluss der Klimaanlage und schließen Sie die Kartusche an (FIG. C).
3. "Pump down" (schließen Sie den Zufuhr) das Kältemittel in der außen Einheit (FIG. D).
4. Füllen Sie COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT im System.
5. Öffnen Sie den Anschluss wieder.
6. Entfernen Sie den Adapter mit der Kartuschen von der Anlage.
7. Lassen Sie die Anlage für ca. 30 Minuten in diesem Zustand eingeschaltet.

COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT ADITIVO PARA AR CONDICIONADO E SISTEMAS DE REFRIGERAÇÃO

INSTRUÇÕES DE USO DE COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT NOS SISTEMAS DE A/C EM AUTOMÓVEIS

1.Ligar o motor do veículo.
 2.Ligar o ar-condicionado no mínimo de temperatura

2.Logalizar a válvula de baixa pressão do sistema A/C (FIG. A).

4.Introduzir a seringa de COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT com o adaptador adequado (FIG. B).

5.Introduzir o COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT no sistema.

6.Manter o ar-condicionado ligado durante 30 minutos.

INSTRUÇÕES DE USO DE COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT NOS SISTEMAS DE AR CONDICIONADO

1. Ligar o ar-condicionado no mínimo de temperatura.
2. Localizar a válvula de baixa pressão do sistema A/C (FIG. C).
3. Fechar a válvula de alta pressão (FIG. D).
4. Introduzir o COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT no sistema.
5. Abrir a válvula de alta pressão.
6. Retirar a seringa do condensador.
7. Manter o ar-condicionado ligado durante 30 minutos.

FR COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT ADDITIF POUR SYSTEMES A/C ET DE REFRIGERATION

MODE D'EMPLOI POUR COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT DANS LES SYSTEMES DE CLIMATISATION DES VEHICULES

1. Démarrer le moteur du véhicule.
2. Allumer le système de climatisation et le faire fonctionner à la puissance maximale.
3. Localiser la valve de basse pression du système de climatisation (FIG. A).
4. Connecter la cartouche de COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT grâce à l'adaptateur spécifique (FIG. B).
5. Introduire COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT dans le système.
6. Laisser fonctionner le système en cette condition pendant minimum 30 minutes.

MODE D'EMPLOI POUR COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT DANS LES SYSTEMES DE CLIMATISATION

1. Allumer le système de climatisation et le faire fonctionner à la puissance maximale.
2. Localiser la valve de charge du système de climatisation et connecter la cartouche (FIG. C).
3. Récupérer le gaz réfrigérant à l'intérieur de l'unité extérieure (FIG. D).
4. Introduire COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT dans le système.

5.Re-ouvrir la vanne. 6.Déconnecter la cartouche de l'unité extérieure.

7. Laisser fonctionner le système en cette condition pendant minimum 30 minutes

COOL-SHOT ULTRA/COOL-SHOT ПРИСАДКА ДЛЯ КОНДИЦИОНЕРОВ И ХОЛОДИЛЬНЫХ УСТАНОВОК

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT В АВТОМОБИЛЬНЫХ КОНДИЦИОНЕРАХ

2.Включить кондиционеров и установить самую низкую температуру.

3.Найти сервисный порт низкого давления кондиционера (FIG. A). 4.Подсоединить к порту картридж COOL-SHOT UITRA / COOL-SHOT при помощи специального адаптера (FIG. B). 5.Ввести COOL-SHOT UITRA / COOL-SHOT в систему. 6.Оставить систему включенной и работающей при этой температуре минимум на 30 минут.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT В СТАЦИОНАРНЫХ УСТАНОВКАХ

1.Включить кондиционер и установить самую низкую темпера 2.Найти заправочный порт и подсоединить картридж (FIG. C). 3."Pump down" (понизить давление) во внешнем блоке (FIG. D). 4.Ввести COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT в систему. 5.Открыть клапан.

6.Отсоединить картридж от внешнего блока.
 7.Оставить систему включенной и работающей при этой температуре минимум на 30 минут.

PL COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT DODATEK DO SYSTEMÓW CHŁODNICZYCH I KLIMATYZACYJNYCH

INSTRUKCJA OBSŁUGI USZCZELNIACZA COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT W KLIMATYZACJACH SAMOCHODOWYCH

1. Uruchom slinik w pojeżdzie
2. Włącz klimatyzację i ustaw na najniższą temperaturę.
3. Zlokalizuj port niskiego ciśnienia (FlG. 8).
4. Podłącz opakowanie preparatu COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT poprzez specjalny adapter (FlG. B).
5. Wprowadź preparat COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT do systemu.

6.Pozostaw klimatyzację włączoną na najniższych ustawieniach przez co najmniej 30minut

INSTRUKCJA OBSŁUGI USZCZELNIACZA COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT W KLIMATYZACJACH STACJONARNYCH

INVAJOR SILIGIM VEZICA COLESTO I ULTRA / COST-SHOT W KLIMAT I. Włącz klimatyzację i ustaw na najniższą temperaturę.
2 Zlokalizuj port niskiego ciśnienia (FIG. C).
3. Odzyskaj czynnik z jednostki zewnętrznej (FIG. D).
4. Wprowadź preparat COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT do system.
5. Otworz ponownie zawór.
6. Odłącz opakowanie z preparatem od jednostki zewnętrznej.
7. Pozostaw klimatyzację włączoną na najniższych ustawieniach przez co najmniej 30minut.

NÁVOD K POUŽITÍ COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT V KLIMATIZAČNÍCH SYSTÉMECH OSOBNÍCH VOZIDEL

1. Zapněte motor vozidla.
2. Zapněte klimatizaci a nastavte ji na nejnižší možnou teplotu.
3. Vyhledejte nizkotlaký plních port klimatizačního systému (FIG. A)
4. Cartridge přípravku COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT připojte pomoci připojovacího adaptéru (FIG. B).
5. Aplikujte připravek COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT do klimatizačního systému.
6. Klimatizaci nechte běžet po dobu alespoň 30 min.

NÁVOD K POUŽITÍ COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT V KLIMATIZAČNÍCH SYSTÉMECH

Zapnéte klimatizaci a nastavte nejnižší možnou teplotu.
 Vyhledejte nizkotlaký plnici port klimatizačního systému a připojte cartridge s přípravkem COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT (FIG. C).
 Z venkovní jednotky odčerpejte chladivo (FIG. D).
 Aplikujte přípravek COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT do klimatizačního systému.

Znovu otevřete ventil.

6.Odpojte prázdnou cartridge od venkovní jednotky
 7.Klimatizaci nechtě běžet po dobu alespoň 30.

COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT ДОБАВКА ЗА КЛИМАТИЧНИ И ОХЛАДИТЕЛНИ СИСТЕМИ

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT В АВТОМОБИЛНИТЕ КЛИМАТИЧНИ СИСТЕМИ

1. Стартирайте двигателя.
2. Включете климатика и го настройте на най-ниската възможна температура.
3. Намерете порта за ниско налягане за зареждане на климатичната система (FIG. A).
4. Монтирайте контейнера на СООL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT чрез специалния адаптер (FIG. B).
5. Влейте COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT в климатичната система.

6.Оставете климатичната система да работи в това състояние най-малко 30 минути

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА НА COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT В АВТОМОБИЛНИТЕ КЛИМАТИЧНИ СИСТЕМИ

1.Включете климатика и го настройте на най-ниската възможна температура. 2.Намерете порта за зареждане на климатичната система (FIG. C). 3.Изпомпайте малко количество охладител във външима резервоар (FIG. D).

з.изпомпаи е малко количество охладител във външния резервоар (г.а. D).
 4.Влейте СООL-SHOT в климатичната система.
 5.Отворете отново клапана.
 6.Демонтирайте контейнера от външния резервоар.
 7. Оставете климатичната система да работи в това състояние най-малко 30 минути.

HU COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT KLÍMA- ÉS HŰTŐKÖZEGRENDSZEREK ADALÉKANYAGA

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ JÁRMŰ LÉGKONDÍCIONÁLÓKHOZ

1. Inditsa el a jármű motorját.
2. Kapcsolja be a légkondicionálót, és állítsa a legalacsonyabb hőmérsékletre.
3. Keresse meg a szívó oldali töltő csatlakozót a rendszeren (FIG. A).
4. Csatlakoztassa a tartályt a speciális adapterrel a töltőpontra (FIG.B).
5. Töltse be a vegyszert a rendszerbe.
6. Járassa a légkondicionálót legalább 30 percig.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ HŰTŐKHÖZ VAGY LÉGKONDÍCIONÁLÓKHOZ

I.Inditsa el a légkondicionálót, és állítsa a legalacsonyabb hőmérsékletre.
2.Keresse meg a szívó oldali föllő csatlakozót a rendszeren és csatlakoztassa a tartályt (FIG. C).
3.Szívassa vissza a hűtöközeget a kültéri egységbe (FIG. D).
4.Töltse be a vegyszert a rendszerbe.
5.Nyissa ki a folyadék szelepet.
6.Távolitsa el a tartályt a kültéri egységről.
7.Járassa a légkondicionálót legalább 30 percig.

COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT ADITIV PENTRU INSTALAȚII DE AER CONDIȚIONAT ȘI REFRIGERARE

INSTRUCTIUNI DE FOLOSIRE PENTRU SISTEMELE A/C AUTO

1.Porniti motorul masinii.
2.Porniti sistemul A/C si setati pe temperature cea mai joasa.
3.Identificati portul de presiuni joase (FIG. A).
4.Conectati cartusul de COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT cu adaptorul necesar (FIG. B).
5.Introduceti solutia COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT in instalatie.
6.Lasati sistemul A/C sa functioneze cel putin 30 de minute.

INSTRUCTIUNI DE FOLOSIRE IN SISTEMELE A/C

Insol How the Pollogian is a set in the process of the process of

SK COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT ZVYŠOVANIE VÝKONNOSTI ZARIADENIA PRE KLIMATIZÁCIU A CHLADIACI SYSTÉMY

POKYNY NA POUŽITIE COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT V KLIMATIZAČNÝCH SYSTÉMOCH VOZIDIEL

Spustite motor vozídla.
 Zapnite klimatizáciu a nastavte najnižšiu teplotu.
 Aprite klimatizáciu a nastavte najnižšiu teplotu.
 Apripojte kazetu COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT cez špecifický adaptér (obrázok B).
 Pripojte kazetu COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT v systéme.
 Spustite systém klimatizácie v tomto stave najmenej 30 minút.

POKYNY NA POUŽITIE COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT V KLIMATIZAČNÝCH SYSTÉMOCH

2. Zapnite klimatizáciu a nastavte najnižšiu teplotu.
2. Nájdite nabijaci port klimatizacného systému a pripojte kazetu (obrázok C).
3. Prečerpajte chladiace médium vo vonkajšej jednotke (obrázok D).
4. Predstavte COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT v systéme.
5. Opář otvorte ventil.
6. Odpojte kazetu od externej jednotky.
7. Spustite systém klimatizácie v tomto stave najmenej na 30 minút.

HR COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT POJAČIVAČ SNAGE ZA KLIMA UREĐAJE I RASHLADNE UREĐAJE

UPUTE ZA UPOTREBU KOD KLIMA UREĐAJA U AUTOMOBILU

1.Pokrenite vozilo
2.Uključite klima uređaj i podesite ga na najnižu temperaturu
3.Lociratjte niskotlačni ulaz (FIG. A).
4.Spojite kartušu COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT-a pomoću specijalnog adaptera (FIG. B).
5.Ubrizgajte COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT u sustav
6.Pustite uređaj da tako radi najmanje 30 minuta

UPUTE ZA UPOTREBU U KLIMA UREĐAJIMA

Uključite klima uređaj i podesite ga na najnižu temperaturu
 Lociraţite niskotlačni ulaz i spojite kartušu (FIG. C).
 Zatvorite visokotlačni ulaz kako bi se smanjio tlak u uređaju. (FIG. D).
 Ubrizgajte COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT u sustav

5.Otvorité ventil

6.Odvojite kartušu od klime ili rashladnog sistema

7. Pustite uređaj da tako radi najmanje 30 minuta

COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT SREDSTVO ZA IZBOLJŠANJE DELOVANJA ZA A/C IN HLADILNE SISTEME

NAVODILA ZA UPORABO TESNILNEGA SREDSTVA COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT V AVTOMOBILIH

NAVOJILA ZA UPORADO I ESTIMATORIO I ESTIMATO

NAVODILA ZA UPORABO TESNILNEGA SREDSTVA COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT V KLIMA NAPRAVAH

NAVOJICA ZA UPORABO TESNILNEGA SREDSTVA COUL-SHOT ULTRA
1. Vključite klima napravo in jo nastavite na najnižjo temperaturo.
2. Locirajte priključek za polnjenje klima naprave in priklopite kartušo (slika A).
3. Načrpajte hladilno sredstvo v zunanjo enoto (slika B).
4. Injicirajte vsebino COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT.
5. Ponovno odprite ventil.
6. Odstranite kartušo iz zunanje enote.
7. Klimatska naprava naj deluje še najmanj 30 minut.

COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT ΠΡΟΣΘΕΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΨΥΞΗΣ GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ 1. Ξεκινήστε την μηχανή

1. - Εκινήστε την μήχανη. 2.Ανάψτε τον κλιματίσμό και βάλτε τον στην χαμηλότερη θερμοκρασία. 3.Εντοπίστε την σύνδεση πλήρωσης χαμηλής πίεσης του κλιματισμού (FIG. A). 4.Συνδέστε το φυσίγγιο του COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT με τον ειδικό αντάπτορα (FIG. B). 5.Βάλτε το COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT στο κύκλωμα.

6. Λειτουργείστε τον κλιματισμό σε αυτή την κατάσταση για τουλάχιστον 30 λεπτά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ

1. Ανάψτε το κλιματιστικό και βάλτε το στην χαμηλότερη θερμοκρασία

Ανάψτε το κλιματιστικό και βάλτε το στην χαμηλότερη θερμοκρασία.
 ΣΕντοπίστε την σύνδεση πλήρωσης χαμηλής πίεσης (αναρρόφηση) του κλιματιστικού και συνδέστε το φυσίγγιο (FIG. C).
 Κλείστε την βάνα της κατάθλιψης (FIG D).
 Α.Βάλτε το COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT στο κύκλωμα.
 Ε.Ξανα-ανοίξτε την βάνα της κατάθλιψης.
 Α.ποσυνδέστε το φυσίγγιο από την αναρρόφηση
 Λειτουργείστε το κλιματιστικό σε αυτή την κατάσταση για τουλάχιστον 30 λεπτά.

TR COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT SOĞUTMA VE KLİMA SİSTEMLERİ İÇİN KATKI

ARAÇ KLİMA SİSTEMLERİNDE COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT KULLANIM TALİMATLARI

1. Aracın motorunu çalıştırın.
2. Klimayı açın ve en düşük sıcaklığı ayarlayın.
3. Klima sisteminin düşük basınçlı şarj portunu bulun (ŞEKİL A).
4. COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT kartuşunu özel adaptöre bağlayın (ŞEKİL B).
5. Sisteme COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT'yi tanıtın.
6. Klima Sistemini bu durumda en az 30 dakika çalıştırın.

COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT'IN KLIMA SISTEMLERINDE KULLANIMINA YÖNELİK TALİMATLAR

Klimayı açın ve en düşük sıcaklığı ayarlayın.
 Klimayıstarın ye en düşük sıcaklığı ayarlayın.
 Klima sisteminin şarj portunu bulun ve kartuşu bağlayın (ŞEKİL C).
 Soğutucu akışkanı harici ünitede pompalayın (ŞEKİL D).
 Sisteme COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT yi tanıtın.

S. Vanayı tekrar açırı.
 Kartuşu harici üniteden çıkarın.
 Klima Sistemini bu durumda en az 30 dakika çalıştırın.

SW COOL-SHOT ULTRA/COOL-SHOT TILLSATS FÖR LUFTKONDITIONERING OCH KYLSYSTEM

HUR MAN ANVÄNDER COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT I BILENS AC

1. Start motorn på fordonet 2. Start AC med inställning på lägsta temperatur. 3. Finn service-ventil på systemets lågtryck-sida (FIG. A) 4. Monter den medföljande adapter på engångssprutan. Sen anslut till service-ventilen (FIG. B). 5. Injicera COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT in i systemet.

6.Låt AC gå på lägsta temperatur i min. 30 minute HUR MAN ANVÄNDER COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT I LUFTVÄRMEPUMP/AC

1. Start AC/ Värmepump och ställ på lägste temperatur.
2. Finn service-ventillen, skruv av ventilhatten och monter tuben med COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT (FIG. C).
3. Pump köldmediet till ute-enheten ved att stånga ventillen (FIG. D).
4. Injicera COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT.
5. Öppna ventillen.
6. Ta bort den tomma COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT-tuben.
7. Kör AC/ Värmepumpen i min. 30 minuter.

DK COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT ADDITIV TIL AIRCONDITION OG KØLEANLÆG

VEJLEDNING TIL BRUG AF COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT PÅ A/C SYSTEMER INSTALLERET PÅ KØRETØJER

1. Start køretøjets motor.

2. Tænd for aircondition-systemet og indstil den laveste temperatur.

3. Find lavtryktilslutningen på A/C systemet (FIG. A).

4. Tilslut COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT i systemet.

5. Indfør COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT i systemet.

6. Kør A/C systemet i denne tilstand i mindst 30 minutter.

VEJLEDNING TIL BRUG AF COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT PÅ A/C SYSTEMER

1. Tænd for aircondition-systemet og indstil den laveste temperat 2. Find tilslutningen på A/C systemet og tilslut patronen (FIG. C). 3. Pump kølemidlet ned i den eksterne enhed (FIG. D). 4. Indfør COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT i systemet. 5. Åbn ventilen igen. 6. Fjern patronen fra den eksterne enhed. 7. Kør A/C systemet i denne tilstand i mindst 30 minutter.

NO COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT ADDITIVE FOR AIR CONDITION OG KJØLING SYSTEMER

INSTRUKSJONER FOR BRUK AV COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT I KLIMAANLEGG BILER

1. Start motor til kjøretøyet.
2. Slå klimaanlegget på og still til laveste temperatur.
3. Lokaliser lavtrykksport (FIG. A).
4. Koble patronen med COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT til porten ved å bruke korrekt adapter (FIG. B).
5. Injiser COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT til klimaanlegget.
6. Hold klimaanlegget I gang for minst 30 minutter.

INSTRUKSJONER FOR BRUK AV COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT I A/C-SYSTEMER

INS I nunssumer Forn annu AV COUT-Shot ut In A COUT. Slå på air conditioning og still til laveste temperatur.

2 Lokaliser lavtrykksporten og koble patronen til porten (FIG. C).

3. Pumpe ned kjølemediet i den eksterne enheten (FIG. D).

4. Injiser COOL-SHOT uLTRA / COOL-SHOT inn i system.

5. Åpne ventilen.

6. Koble patronen fra den eksterne enheten.

7. Kjøre A/C-system i denne tilstanden i minst 30 minutter.

COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT ILMASTOINTI- JA JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMIEN TEHOKKUUDEN PARANTAMINEN

KÄYTTÖOHJEET AJONEUVON ILMASTOINTIJÄRJESTELMÄSSÄ

1. Käynnistä ajoneuvon moottori.
2. Kytke ilmastointi päälle ja aseta siihen alin lämpötila.
3. Etsi ilmastointijärjestelmän matalapainepuolen huoltoventtiili (KUVA A).
4. Liitä siihen COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT-suutin sovittimen avulla (KUVA B).
5. Lisää paikkausaine järjestelmään.
6. Käytä ilmastointijärjestelmää tässä tilassa vähintään 30 minuutin ajan.

TUOTTEEN KÄYTTÖ ERILLISESSÄ ILMASTOINTIJÄRJESTELMÄSSÄ I.Kytke ilmastointi päälle ja aseta siihen alin lämpötila.

2.Etsi ilmastointijärjestelmän huoltoventtiili ja liitä siihen suutin (KUVA C).

3.Pumppaa kylmäaine ulkoiseen yksikköön (KUVA D).

4.Lisää paikkausaine järjestelmään.

5.Avaa venttiili uudelleen.

6.Irrota suutin ulkoisesta yksiköstä.

7.Käytä ilmastointijärjestelmää tässä tilassa vähintään 30 minuutin ajan.

NL COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT ADDITIEF VOOR AIRCOSYSTEMEN

GEBRUIKSAANWIJZING

1. Start de auto.

2. Zet de airco aan op de laagste temperatuur.

3. Bepaal waar het lagedrukventiel van uw airco zit (FIG. A).

4. Verbind de cartridge COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT met de speciale adapter (FIG. B).

5. Injecteer COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT in uw auto-airco.

6. Laat de airco minstens 30 minuten aan staan op de laagste temperatuur.

INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT IN STATIONAIRE KOELSYSTEMEN Zet het koelsysteem aan op de laagste temperatuur.
 Bepaal waar het vulventiel van het koelsysteem zit en verbind de cartridge COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT (FIG. C).
 Sluit op de externe unit de toevoer van het koelgas (figuur D).
 Vul het systeem met COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT.

 Open de toevoer weer.
 G.Maak de cartridge COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT los van het koelsysteem.
 T.Laat het koelsysteem minstens 30 minuten aan staan op de laagste temperatuur. ens 3o minuten aan staan op de laagste temperatuur.

COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT

COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT 补漏剂对于汽车空调系统的使用方法 1. 发动汽车引擎.

2. 安湖汽车引擎
 2. 开启空调井调至到最低温度
 3. 找到A/C系统的低压接口 (FIG. A).
 4. 将COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT补漏剂接上特殊的接头, 然后连接到低压接口 (FIG. B).
 5. 将COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT液体加入系统内.
 6. 保持A/C系统低温情况下运行30分钟.

COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT 补漏剂对于空调系统的使用方法 1.开启空调并且将温度调至最低. 2.找到A/C系统的低压接口,并且连接上产品 (FIG. C). 3.使用六角射匙关闭高低压截止阀 (FIG. D). 4.将COOL-SHOT ULTRA / COOL-SHOT加入系统内.

5. 重新打开阀门. 6.取下产品.7. 让空调在低温情况下运行30分钟.

COOL-SHOT / COOL-SHOT ULTRA رافع كفاءة أنظمة التبريد و تكييف الهواء

تعليمات لإستخدام COOL-SHOT/COOL-SHOT ULTRA في أنظمة تكييف السيارات • قم بإشغال محرك السيارة . ــــ جيــــــــ مرت سعيرت ... ٢- قم باشغال مكيف الهواء وضبطه على أخف درجة حرارة ٢- قم بتحديد منطقة شحن أنظمة التكييف عن طريق الضغط المنخفض (FIG. A) ٤- قم بتوصيل ابرة COOL-SHOT ULTRA ... ٤- قم بتوصيل ابرة COOL-SHOT ULTRA ... و الإبرة (FIG. B)

٥٠ قم بإفراعٌ جميع محتوى الإبرة في نظام التكييف
 ١٠ اشغل نظام التكييف في السيارة لمدة 30 دقيقة على الأقل

تعليمات لإستخدام COOL-SHOT/COOL-SHOT ULTRA في أنظمة التبريد أ قم بإشغال مكيف الهواء وضبياء على آخف درجة حرارة
 آم مرشغال مكيف الهواء وضبياء على آخف درجة حرارة
 آم مرشخاس المبرد في الهردة الخارجية (FIG. D)
 آم مرخض المبرد في الهردة الخارجية (Fig. D)
 آم مرخض المبرد في الهردة الخارجية
 آم مرخان خاص محتوى الإبرة في نظام التكييف
 آم مبازالة الإبرة من الهردة الخارجية
 استغل نظام التكييف في السيارة لمدة 30 دقيقة على الأقل





PROFESSIONAL USE

errecom.com

